

# 東アジア文化交渉研究

## 第 12 号

関西大学大学院  
東アジア文化研究科  
2019 年 3 月

# 目 次

---

## 東アジアの言語と表象

長澤蘆雪と大坂画壇	中 谷 伸 生	3
軍事絵葉書にみる言語現象		
—荒井一壽の『從軍陣中生活』、『支那語早わかり漫画集』を中心に—		
.....	四 宮 愛 子	23
淺析《拜客訓示》之早期在華耶穌會的運作	彭 強	35
日本人の中国語「副詞」論に関する一考察		
—日本文典からの影響を中心に—	盧 駭	53
中谷翫古と日本近代彫刻		
—明治期を中心に	石 川 哲 子	67
江戸時代における日本の篆書書法の受容状況について		
—江戸・大坂出版書目を中心に—	曹 悅	81
与謝蕪村筆《野ざらし紀行図屏風》について	猪瀬 あゆみ	103
池大雅の中期と晩期作品		
—寛延3年（1750）から明和8年（1771）まで—	カラヴァエヴァ・ユリヤ	123
川喜田半泥子の作陶について	西 田 周 平	145
「写し」の研究		
—中世から近世にかけての茶陶の「土物」を中心に—	末 吉 佐久子	157
21世紀東亞地區海洋文化概念的形成及發展		
21世紀東亞における海洋文化概念の形成と進展	邢 繼 萱	189

## 東アジアの思想と構造

明治末年に現れた神仏耶三教合同と帰一協会の意義		
—「第二の維新」を目指す有識者たちの努力とその限界	陶 徳 民	201
英字新聞に見た一八六〇年代までの清国と日本	黃 逸	215
矢野龍溪の中國文化認識		
—福沢諭吉との対比を中心に—	周 艷 君	243

佐藤鐵太郎の国防思想の形成			
—『帝国国防論』(1902年)をめぐって—	張	万 挙	259
チワン族における花婆信仰習俗について	陳	雅 然	271
『梅月堂集』に見える朝鮮半島の内丹術	劉	洋	287
小泉八雲「中国の神話と崇拜」研究	鄭	芝 婦	301
—1885年マルディ・グラに見える東洋の神話—			
历史虚实之间：试论日本作家西川满的台湾书写		吴光辉・熊 娟	317
20世紀初期南沙群島における日本の経済活動			
—ラサ島礮株式会社を中心に—	馮	軍 南	331
山崎闇齋與朱子的「心」論比較研究—以心性論、理氣論為中心	江	俊 億	345
山本竟山と呉昌碩の文人交流	蘇	浩	361
復古の中に見られる急進性			
—伊藤仁斎『孟子古義』を中心として—	王 鑑 (訳：樋木 亭)		377
<b>東アジアの歴史と動態</b>			
ドイツ帝国占拠青島と上海の中国船籍信利号の来航	松 浦	章	393
明治期の東京警監学校と清国留学生	孔	穎	405
1930-1940年代における興亜院の青島及其背後地の調査	楊	薔	415
清末山東省における日本製紙幣の導入	何	娟 娟	423
19世紀イギリス文献から見る偽装茶葉の染色加工			
—Robert Fortuneの記録を中心に—	趙	思 倩	433
東アジアにおける『無人島大王』という訳本について	李	云	447
渟泥国王墓等级及相关问题考			
—顧苏宁・祝越・顧乐乐—	顧苏宁・祝越・顧乐乐		461

江戸時代唐船舶載篆書单帖考 ..... 李 宁 .... 479

#### 研究ノート

シンガポール華人廟におけるヒンドゥー神の習合 ..... 二階堂 善 弘 .... 495

山崎豊子から富士正晴への書簡等（1950年-1969年）について  
..... 李 瑞 華 .... 503

江戸時代后半期大阪汉诗社研究初探 ..... 郭 凝 恩 .... 539

## CONTENTS

---

Osaka Painters and Rosetsu .....	NAKATANI Nobuo .....	3
The Linguistic Phenomenon in Military Postcards:		
Focusing on “Military Life” (從軍陣中生活) and “Manga for Quick Understanding of Chinese” (支那語早わかり漫画集)		
Written by Arai Kazuhisa .....	SHINOMIYA Aiko .....	23
Initial analysis about the early-period employing of <i>Instruction pour les visites de mandarins</i> on the Jesuit Society in China		
.....	PENG Qiang .....	35
A study on Japanese’s recognition of Chinese “Adverbs” — Focusing on the influence from Japanese grammar books —		
.....	LU Xiao .....	53
Sculptor Nakatani Ganko and modern Japanese sculpture: Focusing on the Meiji period .....		
ISHIKAWA Tetsuko .....	67	
The Acceptation of the Seal Script Calligraphy in Edo Japan — Focusing on the Published Books in Areas of Edo and Osaka		
.....	CAO Yue .....	81
Yosa Buson’s Screen Based on <i>Records of a Weather-Exposed Skeleton</i>		
.....	INOSE Ayumi .....	103
Ike Taiga’s Artworks in His Middle and Late Period — Considering the Paintings From 1750 (Kan'en 3) to 1771 (Meiwa 8) —		
.....	KARAVAJEVA Julija .....	123
Ceramics Made by Kawakita Handeishi .....		
NISHIDA Shuhei .....	145	
A Study of Utsushi Culture — Focusing on the Tsuchimono Pottery (Tea Utensils) from the Middle Ages to the Modern Times —		
.....	SUEYOSHI Sakuko .....	157
Research of Marine Culture Concept in East Asia .....		
HSING Chi-hsuan .....	189	

On the Significance of Shintoist, Buddhist, and Christian Leaders' Meetings for Reconciliation and the Founding of the Association Accordia in 1912: Efforts for the "Second Restoration" by the Influential Persons and their Limitation	..... TAO Demin .....	201
The Image of Cathay and Nippon — Focus on the Anglo-American News Reports till 1860's—	..... Yi HUANG .....	215
An Analysis of Ryuukei Yano's concepts of China — Contrasting with Yukichi Fukuzawa—.....	ZHOU Yanjun .....	243
The Form of Sato Tetsutarō's National Defense Theory — <i>The Theory of Empire's National Defense</i> —.....	Wanju ZHANG .....	259
The custom in the belief of Yah va among the Zhuang people .....	CHEN Yaran .....	271
Analysis of Naitanjutsu in Korean Peninsula be seen in "baigetudousyu" .....	LIU Yang .....	287
Lafcadio Hearn "Myths and Worship of China" — Chinese mythology in Mardi Gras 1885—.....	CHENG Chihwei .....	301
Between Historical Reality and Unreality: the Taiwan Writing by the Japanese Writer MITSURU-NISHIKAWA .....	WU Guanghui, XIONG Juan .....	317
Japanese Economic Activities in Nansha Islands in the Early 20th Century — Concentrating on the Rasa Island Phosphate Ore, Ltd— .....	FENG Junnan .....	331
A Comparison of Yamazaki Ansai's and Zhu Xi's Discussion on the Concept of "Mind": Focus on Theory of Mind-Nature and Theory of Li-Qi .....	CHIANG Chunyi .....	345
The Literati exchanges between Yamamoto Kyōzan and Wu Changshuo .....	SU Hao .....	361

Radicalism in Restoration: Focusing on <i>Ito Jinsai's "Moushi Jigi"</i>	WANG Xin (Translation by KAYAKI Toru)	377
The Port of Qingdao occupied by Germany and Chinese Steamship Singlee from Shanghai	MATSUURA Akira	393
The Tokyo Police & Prison Officers' School during the Meiji Era with Its Chinese Students	KONG Ying	405
The Investigation of Qingdao and the Hinterland by East Asia Development Board (興亜院) in 1930-1940	Yang Lei	415
Shandong province introduced paper currency made in Japan during Late Qing Dynasty	HE Juanjuan	423
Adulterated Tea in Britain during the 19 <sup>th</sup> Century Based on Records by Robert Fortune	ZHAO Siqian	433
Translations under the Title of <i>Munintōdaiō/Wurendaodawang</i> in East Asia	LI Yun	447
Issues regarding grading the Tomb of the King of Boni	GU Suning, ZHU Yue and GU Lele	461
A Study on Seal Script Works Brought by Chinese Ships in Edo Period	LI Ning	479
On Syncretism of Hindu Gods in Chinese Temples in Singapore	NIKAIKO Yoshihiro	495
Letters from Yamasaki Toyoko to Fuji Masaharu (1950-1969)	LI Rui hua	503
Brief Study of Sinitic Poetry Societies in Osaka during the Latter Half of the Edo Period	GUO Ningen	539